

Anforderungsformular - Formularz wezwania

Seite / Strona 1

Information / Informacja - Anmeldung / Zgłoszenie

ohne grenzüberschreitende Auswirkung
bez oddziaływania za granicęgrenzüberschreitende Auswirkung möglich
oddziaływanie za granicę możliwe

Ort des Ereignisses – Koordinaten Miejsce zdarzenia – koordynaty		
Datum / Zeit		Data / Czas
Ereignis	X	Zdarzenie
1.1 Waldbrand 1.2 Gebäudebrand 1.3 Kfz – Brand 1.4 Industriebrand 1.5	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	1.1 Pożar lasu 1.2 Pożar budynku 1.3 Pożar samochodu 1.4 Pożar w przemyśle 1.5
2. Explosion	2.	2. Eksplozja
3.1 Überschwemmung 3.2 Hochwasser	3.1 3.2	3.1 Zagrożenie powodzią 3.2 Powódź
4. Schiffsunfall 4.1 Gefahr für Personen 4.2 mit Brand	4 4.1 4.2	4. Wypadek statku 4.1 Zagrożenie dla ludzi 4.2 Z pożarem
5. Verkehrsunfall mit Brand ohne Brand 5.1 Flugzeug 5.2 PKW/LKW mit eingeklemmten Personen 5.3 Bus mit eingeklemmten Personen 5.4 Zug mit eingeklemmten Personen	5 5.1 5.2 5.3 5.4	5. Wypadek w komunikacji z pożarem bez pożaru 5.1 Samolot 5.2 Samochód ciężarowy / osobowy z uwięzionymi osobami 5.3 Autobus z uwięzionymi osobami 5.4 Pociąg z uwięzionymi osobami
6. Gefährtunfall 6.1 Straße 6.2 Schiene 6.3 Betriebsgelände 6.4 Wasser 6.5 Erdverseuchung 6.6 Gas-/Ölaustritt 6.7 Radioaktive Stoffe Stoffname..... UN - Nr	6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7	6. Wypadek z materiałami niebezpiecznymi 6.1 W komunikacji lądowej 6.2 Na kolei 6.3 Teren zakładu 6.4 Na wodzie 6.5 Skazenie ziemi 6.6 Erupcja gazu / ropy naftowej 6.7 Materiały radioaktywne Nazwa materialu..... NR wg ONZ
7. Maßnahmen 7.1 Warnung der Bevölkerung 7.2 Evakuierung der Bevölkerung 7.3 Schadstoffmessung	7 7.1 7.2 7.3	7. Wymagane działania 7.1 Ostrzeżenie ludności 7.2 Ewakuacja ludności 7.3 Pomiary skażeń
8. Hilfe wird nötig Anfahrt / Grenzübertritt 8.1 Grenzübergang in 8.2 Grenzübergang in 8.3 Grenzübergang in 8.4 Direktanfahrt Ort Koordinaten	8 8.1 8.2 8.3 8.4	8. Potrzebna będzie pomoc Wjazd / Przekroczenie granicy 8.1 Przejście graniczne w 8.2 Przejście graniczne w 8.3 Przejście graniczne w 8.4 Wjazd bezpośredni Miejsce Koordinaty

Wind aus Richtung / Wiatr z kierunku:

N NNO NO NOO O OOS OS SSO S SSW SW SWW W NWW NW NNW

Name / Unterschrift

Nazwisko / Podpis

Absender / Nadawca

Empfänger / Odbiorca

Anforderung / Potrzeby		Angebot / Oferta		Angenommen / Przyjęto		Entsandt / Wysłano	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Art der Hilfe / Rodzaj pomocy		Anzahl Ilość szt.		Art der Hilfe / Rodzaj pomocy		Anzahl Ilość szt.	
9 Material, Brand - Sprzęt, pożar				12 Übernahme von - Przyjęcie			
9.1	Tanklöschfahrzeug Samochód gaśniczy typu GBA			12.1	Mittel-/Schwerverletzten Średnio do ciężko rannych		
9.2	Wassertransportfahrzeug Samochód cysterna			12.2	Schwerverletzten Ciężko rannych		
9.3	Schlauchwagen Samochód węzowy			12.3	Schwerverbrannten poparzonych	Ciężko	
9.4	Drehleiter Samochód drabina			12.4	Vergifteten Zatruhten		
9.5	Rüstwagen Samochód ratownictwa technicznego			13 Medizinische Materialien - Materiały medyczne			
9.6	Gefahrgutwagen Samochód ratownictwa chem. / ekolog.			13.1	Krankentragen / Nosze		
9.7	Autokran Dźwig samochodowy			13.2	Sauerstoffbeatmungsgeräte Respiratory tlenowe		
9.8	Boot (Lösch) / Statek (pożarniczy)			13.3	Blutplasma / Osocze krwi		
10 Material, Gefahrgutunfall - Wyposażenie, wypadek chemiczny				13.4	Brandwundtücher Opatrunki oparzeniowe		
10.1	Dekontaminationstrupp Zastęp do odkażania			13.5	Verbandpäckchen Opatrunki (różne)		
10.2	Messtrupp Zastęp do pomiarów			14 Sonstiger Bedarf - Inne potrzeby			
10.3	Vollschutzanzug Ubranie ochrony zupełnej			14.1	Pontons - sonstige Boote Pontony - inne łodzie		
10.4	Kontaminationschutzanzug Ubranie ochrony przed skaż. prom.			14.2	Sandsäcke Worki na piasek		
10.5	Leckabdichtkissen Poduszki uszczelniające			14.3	Desinfektionsmittel Środki odkażające		
10.6	Ölsperre / Zapora olejowa (m)			14.4	Trinkwasser / Woda pitna		
	Leichte / Lekka			14.5	Lebensmittel / Żywność		
	Schwere / Ciężka			14.6	Kindernahrung / Odżywki dla dzieci		
	Feste / Stała			14.7	Hygieneartikel / Środki do higieny		
10.7	Ölbindemittel / Sorbenty olejowe			15 Sonstiges - Inne			
	Wasser / Do stosowania na wodzie (kg)			15.1			
	Land / Do stosowania na lądzie (kg)						
10.8	Atemschutzgerät Sprzęt ochrony dróg oddechowych						
11 Transportmittel - Środki transportowe							
11.1	Für Evakuierung / Do ewakuacji						
11.2	Für Schwerverletzte Dla ciężko rannych						
11.3	Für Mittelschwer-/Leichtverletzten Dla średnio / lekko rannych						

Absender (Name, Vorname) / Nadawca (Imię i Nazwisko), Ort / Miejscowość, Datum / Data, Uhrzeit / Godz.